



# 4 MILIONI DI COLORI

4 MILLION  
COLOURS



Nei nostri laboratori nascono ogni anno più di 35.000 nuovi colori.

Questo vuol dire che sino ad oggi abbiamo inventato, riprodotto, fermato nel tempo più di 4 milioni di tonalità differenti.

Ognuna di queste ha un perché, una storia: alcuni nascono su precisa richiesta dei nostri clienti, altri per anticipare un riflesso della tendenza che verrà, altri ancora sono una sfida che esprime la nostra essenza più autentica. 4 milioni di colori sono più di quanti sia possibile immaginarne. Perché c'è una sola cosa che può andare oltre la fantasia: la competenza.

More than 35,000 new colours are created in our laboratories every year. This means that to date we have invented, reproduced, frozen in time more than 4 million different shades.

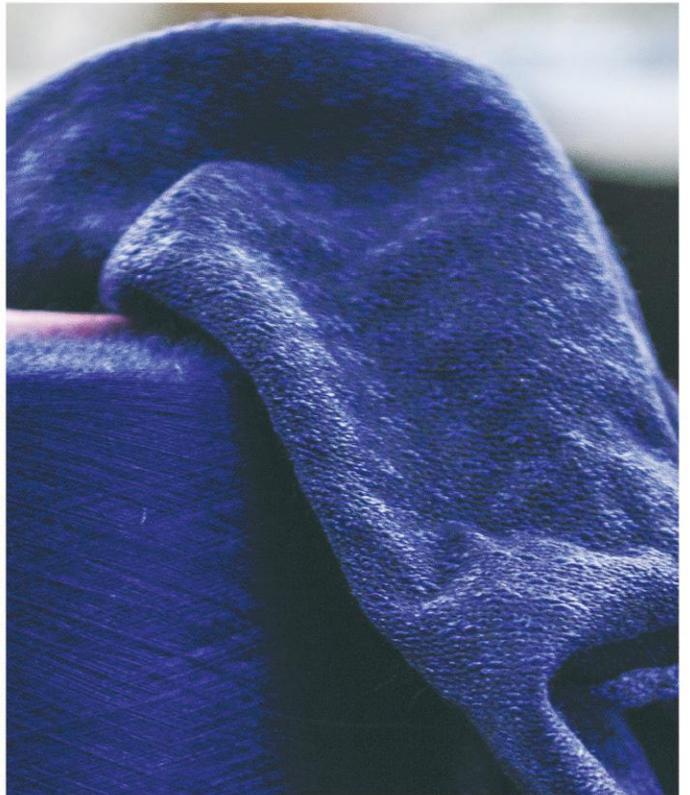
Each of them has a reason, a story: some are born to meet a specific request from our customers, others to anticipate a reflection of the trend to come, others again are a challenge that expresses our most authentic essence. 4 million colours are more than you can imagine. Because only one thing can transcend the imagination: competence.

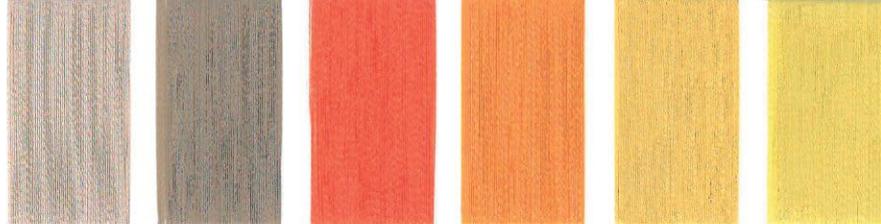
# IDENTICO NON È MAI ABBASTANZA

IDENTICAL IS NEVER  
ENOUGH

Se la sfida è riprodurre una precisa tonalità, riuscire a replicarla in modo identico non basta. Nel nostro mondo bisogna garantire che la tinta si fissi in modo perfetto sul filato, che tutta la produzione sia assolutamente uniforme e che il risultato superi la prova del tempo. Precisione, tecnica e risultato sono il nostro metodo. Per questo oggi, quando si parla di colore, siamo il punto di riferimento nel mondo dei filati di pregio.

If the challenge is to reproduce a precise shade, replicating it identically is not enough. In our world, we need to ensure that the dye fixes perfectly to the yarn, that the entire output is absolutely uniform and that the result passes the test of time. Precision, technique and result are our method. For this reason, today, when it comes to colour, we are the benchmark in the world of fine yarns.





## FILATI FRESCHI

Il cotone, protagonista indiscusso della bella stagione, viene rivisitato e arricchito da fibre che donano al filo effetti cromatici inediti e performance perfette per queste "nuove estati", fatte di grandi escursioni termiche.

## GLI ESSENZIALI

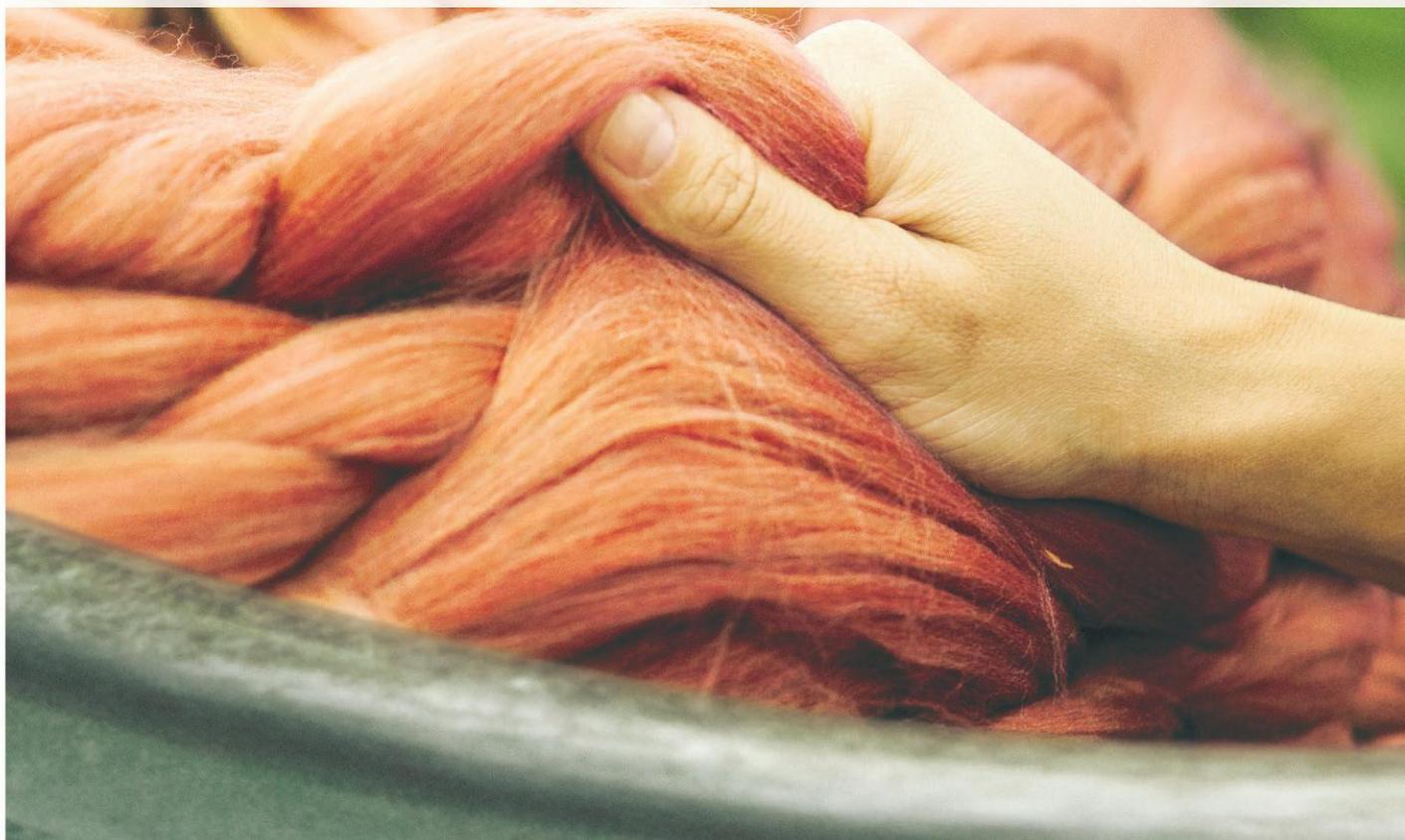
Una palette che ruba le tonalità pulite della campagna estiva, un mix di frutti esotici e colori neutri, tenui e leggeri.

## THE FRESH YARNS

Cotton, the undisputed star of the summer season, is revisited and enriched by fibres that give the yarns new chromatic effects and perfect performance for these "new summers" and their great fluctuations in temperature.

## THE ESSENTIALS

A palette that steals the clean tones of the summer campaign, a mix of exotic fruit and neutral, soft and light colours.





## FILATI NATURALI

Non c'è nulla di più sofisticato della semplicità. Una selezione di lini con seta e lana che uniscono naturalità e spirito nobile, per creare composizioni inusuali, a volte aristocratiche, a partire dalla materia prima più naturale ed essenziale.

## THE NATURAL YARNS

*There is nothing more sophisticated than simplicity. A selection of linens with silk and wool that combine naturalness and noble spirit, to create unusual, at times aristocratic, compositions, starting from the most natural and essential raw material.*

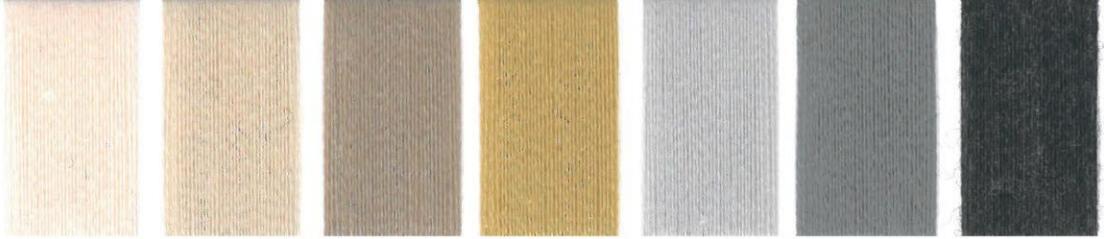
## GLI ESOTICI

Sfumature sensuali e contemporanee per un insieme di accostamenti che si ispirano al viaggio e alla scoperta di suggestioni lontane.

## THE EXOTIC

*Sensational, contemporary shades for a set of combinations inspired by the journey and discovery of distant suggestions.*





## FILATI PREGIATI

L'esclusività delle lane ultrafini, l'eleganza aristocratica del cashmere, la lucentezza sottile della seta sono le protagoniste di questa gamma unica, espressamente dedicata al mondo femminile e al suo fascino indecifrabile.

## THE FINE YARNS

*The exclusivity of ultrafine wool, the aristocratic elegance of cashmere, the subtle sheen of silk are the leading players in this unique range, expressly dedicated to the feminine world and its indecipherable charm.*

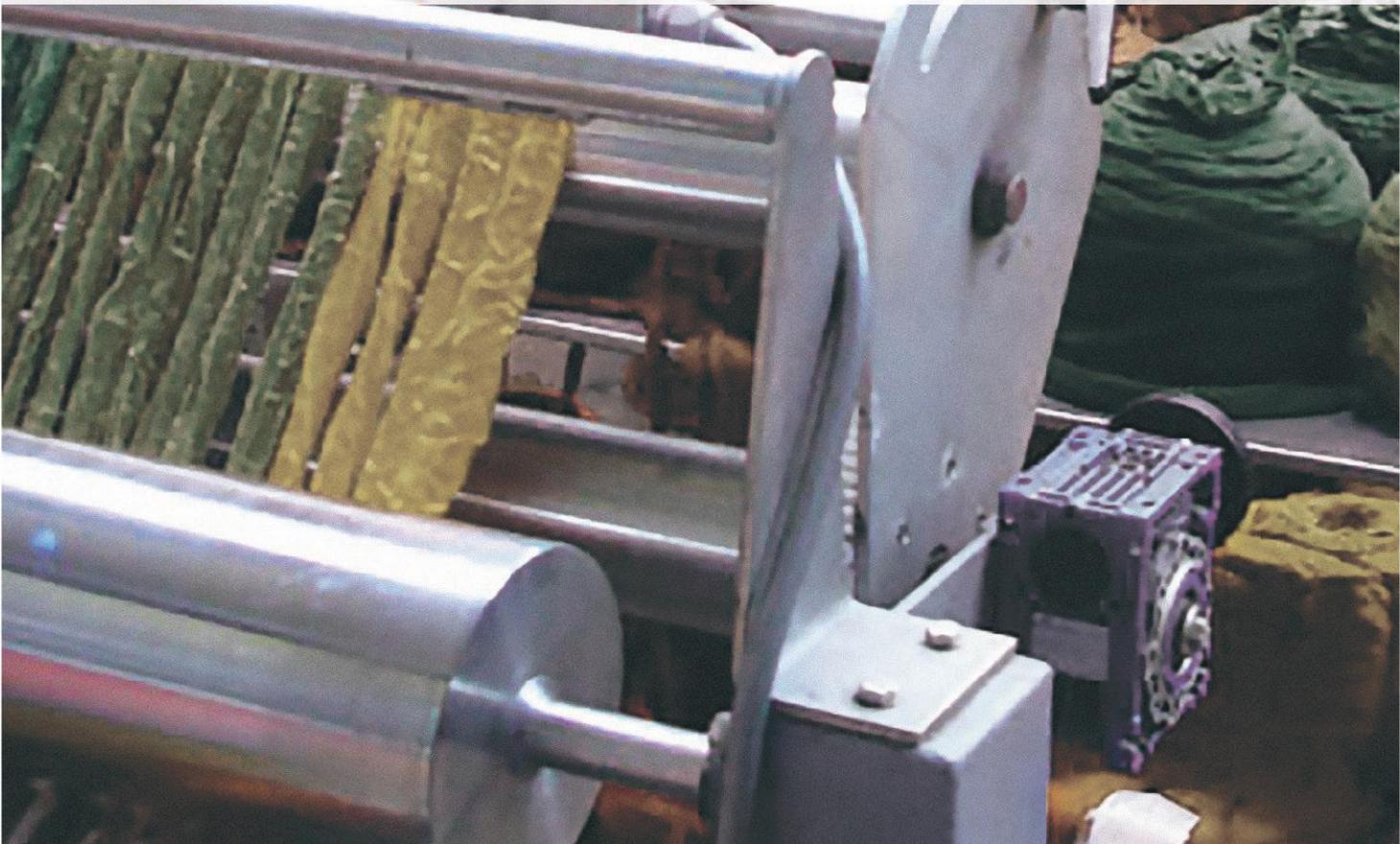
## I MAGNETICI

Colori che catturano per profondità: così densi e magnetici che sembrano penetrare sin nelle molecole del filato, con luccicanze di pietre preziose e riflessi di farfalle esotiche.



## THE MAGNETIC

*Colours that capture by their depth: so dense and magnetic that they seem to penetrate right into the molecules of the yarn, with shimmering precious stones and reflections of exotic butterflies.*





## LANE E CASHMERE

Se il lusso è una categoria dell'anima, la qualità è la sua traduzione concreta. Un'alta gamma di materie prime nobili esaltano il valore di una selezione classica nel senso più assoluto, capace di interpretare la tradizione.

## I FONDAMENTALI

Sono i colori che non possono mancare, i riferimenti cromatici irrinunciabili quando si decide di essere, non di apparire, per una palette senza stagioni e senza mode.

## WOOLS AND CASHMERES

*If luxury is a category of the soul, quality is its material manifestation. A high-end range of noble raw materials enhance the value of a classic selection in the most absolute sense of the word, capable of interpreting tradition.*

## THE FUNDAMENTALS

*These are the colours that cannot be missed, the chromatic references that are essential when you decide to be, not to appear, for a palette that knows no season or fashion.*

